Jartal



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Hartar

[*verbo pronominal*]

1- Hartar de comer o beber.

2- Colmar la paciencia.

Ver: Jarto, Jartón, Jartura

• Oys mira, agarró el plato tajás, y pin-pan, pin-pan, se jartó el tío bien jartao, nô creas, que ahí nô queó ni una.

• Vete pahí que te veo y nô te veo. Que me tienes jarta. Jarta me tienes.

Campos semánticos: Sensaciones Sentimientos

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido. **Se usa en** el suroeste español.

Etimología:

Del latín **fartus** (*relleno, rellenado*) salió el castellano antiguo **farto**, de donde salió el verbo **fartar**. En el s. XIV la mayoría de las **F-** iniciales pasaron a aspirarse (como el sonido de nuestra **J**) y escribirse con **H**. Luego en el estándar esa aspiración se perdió, quedando la **H** muda, pero en nuestro dialecto la aspiración se conservó, por eso la escribimos con **J**. Eso hizo que la forma aspirada **jarto** permaneciera en peraleo mientras que en el estándar cambió a **hartar** (pronunciado /artar/).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com